



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

Date de programmation: avril 2010

Programme n°1239

Durée: 5'17"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

DES ÎLES PLUS SÛRES AUX MALDIVES

VIDEO

FILM D'ARCHIVES D'UN TSUNAMI

AUDIO

NARRATION:

§1. L'un des plus grands désastres naturels de l'histoire récente a balayé l'Océan indien en 2004 et 200.000 personnes y ont perdu la vie ou ont disparu. (10.8")

GAYOOM

GAYOOM (en dhivehi):

« *Je n'ai jamais eu aussi peur de ma vie. Je suis sûr que les vagues sont montées jusqu'à 7 mètres de haut avant de s'écraser.* » (7.6")

GAYOOM EN HORS-BORD À
KANDHOLHUDHOO

NARRATION:

§2. Le tsunami dévastateur a forcé Abdul Gayoom - qui a maintenant 81 ans - à partir de l'île où il a passé toute sa vie. (7")

CARTE

§3. Situées au large des côtes de l'Inde, les Maldives sont un archipel constitué de près de 1.200 îles de corail à basse altitude. (7")

VUES DE L'EAU QUI S'ÉLÈVE
CONTRE L'ÎLE

§4. L'altitude moyenne n'est que de deux mètres au-dessus du niveau de la mer et l'avenir de cette petite nation est menacé d'être englouti par l'eau qui monte si le réchauffement climatique n'arrête pas de progresser et si le niveau de la mer continue de monter. (12.7")

BULLDOZERS

§5. Afin de relever ce défi, le gouvernement prend des mesures pour protéger sa population. (5.1")

VUE AÉRIENNE DES MALDIVES
PLAGE / CORAIL / POISSON

§6. Les plages de corail, les lagons bleus crystal, les coraux et les poissons tropicaux ont donné une réputation aux Maldives qui ont attiré des visiteurs du monde entier – ce qui a généré des milliards de dollars touristiques. (11")

MALE

§7. Le gouvernement a construit dans Male, la capitale, un mur massif contre la mer fait de tétrapodes en ciment qui entoure l'île. Ce projet onéreux a été lancé en 1987 et sa construction a duré 14 ans à un coût de près de 60 millions de dollars américains donnés par le gouvernement japonais. Ce mur a aidé à réduire la vulnérabilité de la ville en cas de tsunami. (21.6")

CARTE

§8. Mais Male - une île si petite qu'on peut en faire le tour à pied en une demi-heure - a une population de 110.000 habitants qui représente un tiers de la population nationale. (9.8")

PÊCHE DE THON

§9. Le reste des habitants de ces îles sont des pêcheurs qui vivent sur deux cents autres îles dispersées dans l'immensité de l'océan où il y a

beaucoup de poisson. (6.8")

FILM D'ARCHIVE DE HOULE

§10. Les houles et les inondations sont une menace constante. Le tsunami qui a détruit Kandholhudoo - l'île de Gayoom - a brusquement rappelé son état de vulnérabilité. (10.3")

CARTE DE KANDHOLHUDHOO

§11. Kandholhudhoo n'est qu'une petite bande de terre qui flotte dans l'océan mais c'était autrefois un village prospère de pêcheurs avec une population d'environ 4.000 habitants. (7.3")

GAYOOM REGARDE LA
DESTRUCTION

§12. C'est maintenant une ville fantôme dont la plupart des constructions sont en ruine et où l'eau de source a été contaminée par l'eau salée. Elle est devenue inhabitable. (8.1")

CARTE DE RELOGEMENT

§13. En 2005, on a essayé de reloger toute la communauté dans l'île déserte de Dhuvaafaru qui est protégée par un grand récif et dont la superficie est à peu près dix fois plus grande que celle de Kandholhudhoo. (13.7")

CONSTRUCTION

§14. Après trois ans et près de 35 millions de dollars américains donnés par des groupes d'aide internationaux, le gouvernement a construit Dhuvaafaru à partir de rien. (9.1")

GAYOOM

§15. La famille de Gayoom a emménagé dans son nouveau foyer en 2009 après être restée dans des logis temporaires sur d'autres îles. (7.5")

GAYOOM À L'ÉCRAN

GAYOOM (en dhivehi):

« Voici le réfrigérateur de ma cuisine. Les chambres sont plus grandes et plus aérées. Je suis très content. » (10.2")

SHAIG À L'ÉCRAN

SHAIG (en anglais):

« Ceci est évidemment la plus grande opération de relogement entreprise par les Maldives. » (4")

SHAIG

NARRATION:

§16. Le Dr. Ahmed Shaig est le coauteur du rapport du Programme des Nations Unies pour le développement, sur l'Adaptation au changement climatique. (5.2")

LE Dr. SHAIG À L'ÉCRAN

LE Dr. SHAIG (en anglais):

« Beaucoup d'îles ont en fait demandé au gouvernement de reloger la population à la suite de l'exemple de Dhuvaafaru et de certaines autres îles. » (8.2")

VUE AÉRIENNE

NARRATION:

§17. Mais le relogement des gens dans des îles plus sûres présente plusieurs défis, comme l'explique le Dr. Mohammed Waheed Hassan, Vice-président des Maldives. (7.1")

LE Dr. WAHEED À L'ÉCRAN

LE Dr. WAHEED (en anglais):

« Le problème du développement d'une grande île est qu'il faut y investir plus d'argent dans l'infrastructure. Elles coûtent toutes très cher. » (8.3")

BATEAU EN MER

NARRATION:

§18. Et aucune de ces îles ne peut échapper aux effets du changement climatique. (2.7")

LE Dr. WAHEED À L'ÉCRAN

LE Dr. WAHEED (en anglais):

« Aucune île ne sera jamais vraiment complètement sûre tant que nous n'aurons pas fait de progrès dans les négociations sur le changement climatique. » (10.5")

PÊCHEURS

NARRATION:

§19. Les habitants des Maldives ont survécu 3.000 ans sur ces îles. Mais pourront-ils survivre le 21ème siècle? (6.9")

GAYOOM À LA PLAGE

GAYOOM (en dhivehi):

« J'espère que le désastre de Kandholhudhoo ne se répétera pas à Dhuvaafaru ... » (4.1")

LE Dr. WAHEED À L'ÉCRAN

LE Dr. WAHEED (en anglais):

« Nous ne sommes pas en train de faire nos valises pour partir. Notre histoire est longue. Nous voulons rester sur ces îles et y vivre aussi longtemps que possible. » (8.9")

LOGO DE L'ONU

NARRATION:

§20. Ce reportage a été préparé par Patricia Chan pour les Nations Unies. (4")